Załącznik nr 2a / Додаток 2a

Indywidualna ścieżka integracji uczestnika projektu (cudzoziemca) pn. „Opolskie gościnne - Wsparcie integracji społecznej obywateli państw trzecich” finansowanego z Programu Regionalnego Fundusze Europejskie dla Opolskiego 2021-2027 (FEOP)

Індивідуальний шлях інтеграції учасника проекту (іноземця) «Гостинне Опольське – Підтримка соціальної інтеграції громадян третіх країн», фінансованого з Програми Регіонального Фонду «Європейські фонди для Опольського 2021-2027» (ФЕОП)

Imię i Nazwisko cudzoziemca / Ім'я та прізвище іноземця:……

……

Data rejestracji/Дата реєстрації: …….

JAK DŁUGO PRZEBYWASZ W POLSCE? ЯК ДОВГО ВИ ПЕРЕБУВАЄТЕ В ПОЛЬЩІ?	☐ **do 6 miesięcy** / до 6 місяців ☐ **od 6 miesięcy do 1,5 roku** / від 6 місяців до 1,5 року ☐ **od 1,5 roku do 4 lat** / від 1,5 до 4 років ☐ **powyżej 4 lat** / понад 4 роки
Z JAKICH ŹRÓDEŁ DOWIEDZIAŁEŚ/AŚ SIĘ O PROJEKCIE? З ЯКИХ ДЖЕРЕЛ ВИ ДІЗНАЛИСЯ ПРО ПРОЕКТ?	☐ **z uczelni** / з навчального закладу ☐ **ze strony internetowej projektu /mediów /** із сайту проекту/медіа ☐ **od innych uczestników /** від інших учасників ☐ **od znajomych** / від знайомих ☐ **inne** / інше……

JAKIE SĄ NAJCZĘSTSZE PROBLEMY, Z KTÓRYMI SPOTYKASZ SIĘ W POLSCE? З ЯКИМИ НАЙБІЛЬШ ПОШИРЕНИМИ ПРОБЛЕМАМИ ВИ СТИКАЄТЕСЯ В ПОЛЬЩІ?	☐ **dostęp do mieszkań** / доступ до житла ☐ **utrudnienia w komunikacji (brak dostatecznej znajomości języka polskiego)** / комунікативні труднощі (недостатнє знання польської мови) ☐ **znalezienie pracy** / пошук роботи ☐ **dostęp do systemu edukacji (żłobki, przedszkola, szkoły, uczelnie wyższe)** / доступ до системи освіти (дитячі садки, школи, університети) ☐ **dostęp do publicznej służby zdrowia (przychodnie, szpitale)** / доступ до послуг охорони здоров'я (поліклінік, лікарень) ☐ **uznanie wykształcenia uzyskanego w kraju innym niż Polska** / визнання освіти, отриманої в іншій країні, ніж Польща ☐ **załatwianie spraw urzędowych** / вирішення офіційних питань ☐ **inne, jakie/** інше, яке.....

W WYNIKU PRZEPROWADZONEGO WYWIADU UCZESTNIKA PROJEKTU Z PRACOWNIKIEM CIC USTALONO INDYWIDUALNĄ ŚCIEŻKĘ INTEGRACJI DLA CUDZOZIEMCA:

В РЕЗУЛЬТАТІ СПІВБЕСІДИ МІЖ УЧАСНИКОМ ПРОЕКТУ ТА ПРАЦІВНИКОМ ЦІІ ВИЗНАЧЕНО ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ІНТЕГРАЦІЙНИЙ ШЛЯХ ДЛЯ ІНОЗЕМЦЯ:

 Kursy języka polskiego

Курси польської мови :

 Na poziomach zaawansowania / На рівнях:

Prawidłowe zaznaczyć „X”/

Позначте правильну відповідь знаком "X"

	A1
	A2
	B1
	B2

 specjalistyczny / branżowy

спеціалізовані/професійні

jaki?/які?.....

 Kursy adaptacyje (np. dotyczące prawa pracy) /

Адаптаційні курси (наприклад, з трудового права)

 Pomoc w wypełnianiu dokumentów urzędowych /

Допомога в заповненні офіційних документів

 Pomoc psychologa / Допомога психолога

 Pomoc prawna / Допомога юриста

 Pomoc doradcy zawodowego /

Допомога кар'єрного консультанта

 Usługi asystenckie / Асистентські послуги

 Usługi pośrednictwa pracy /

Послуги посередництва праці

 Refundacja kosztów poświadczania dokumentów przez notariusza / Відшкодування коштів

W WYNIKU PRZEPROWADZONEGO WYWIADU UCZESTNIKA PROJEKTU Z PRACOWNIKIEM CIC USTALONO INDYWIDUALNĄ ŚCIEŻKĘ INTEGRACJI DLA CUDZOZIEMCA: В РЕЗУЛЬТАТІ СПІВБЕСІДИ МІЖ УЧАСНИКОМ ПРОЕКТУ ТА ПРАЦІВНИКОМ ЦІІ ВИЗНАЧЕНО ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ІНТЕГРАЦІЙНИЙ ШЛЯХ ДЛЯ ІНОЗЕМЦЯ:	посвідчення документів у нотаріуса ☐ **Refundacja kosztów usług tłumaczeń pisemnych przysięgłych /** Відшкодування коштів послуг присяжних перекладів письмових ☐ **Refundacja kosztów półkolonii/kolonii/obozów dla dzieci /** Відшкодування коштів на табори ☐ **Refundacja kosztów szkoleń/kursów zawodowych /** Відшкодування коштів навчань/курсів професійних ☐ inne/ інше

Data (dzień-miesiąc-rok) Дата (день-місяць-рік)	**Czytelny podpis uczestnika projektu (imię i nazwisko)** Розбірливий підпис учасника проекту (ім'я та прізвище)

Podpis pracownika CIC	

DATA ZAKOŃCZENIA UDZIAŁU W PROJEKCIE	

NOTATKI / NOTES